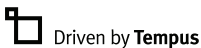


# Guide d'utilisation de l'aide auditive contour d'oreille (BTE) Max



**unitron**™ Hearing matters

Une marque Sonova

## Merci

---

Merci d'avoir choisi ces aides auditives Unitron.

Nous sommes profondément dévoués aux personnes concernées par une perte auditive. Nous travaillons en étroite relation avec les professionnels de l'audition pour proposer des solutions auditives qui améliorent la vie de manière significative.

Parce que l'audition est essentielle.

Ce guide d'utilisation s'applique aux modèles suivants :

Date d'introduction : 2018

---

T Max™ SP Pro

T Max™ SP 800

T Max™ SP 700

T Max™ SP 600

T Max™ SP 500

T Max™ UP Pro

T Max™ UP 800

T Max™ UP 700

T Max™ UP 600

T Max™ UP 500

## Vos aides auditives

---

Audioprothésiste : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Piles de rechange :

☐ Pile 675 ou

☐ Pile 13

Garantie : \_\_\_\_\_

Le programme 1 est pour : \_\_\_\_\_

Le programme 2 est pour :

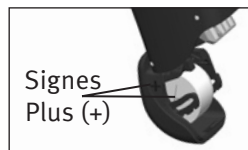
Le programme 3 est pour : \_\_\_\_\_

Le programme 4 est pour : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

## Référence rapide

### Changement des piles



### Avertissement de pile faible



2 bips toutes les 30 minutes



☐ 13



☐ 675

### Marche/Arrêt



#### Levier

- ☐ contrôle du volume
- ☐ désactivé



#### Bouton poussoir

- ☐ changement de programme
- ☐ contrôle du volume
- ☐ désactivé

## Table des matières

Vos aides auditives en un coup d'oeil.....	2
Avertissements .....	4
Technologie SoundCore.....	9
Masqueur d'acouphènes .....	10
Mise en place des aides auditives .....	13
Marche et arrêt des aides auditives .....	14
Informations sur la pile.....	16
Consignes d'utilisation.....	19
Utilisation du téléphone.....	25
Précautions d'utilisation des aides auditives .....	28
Nettoyage des aides auditives.....	29
Accessoires .....	32
Appareils d'aide à l'écoute .....	34
Guide de dépannage .....	36
Information et explications sur les symboles .....	40
Informations de conformité .....	42
Avis du client.....	44
Notes complémentaires .....	45

## Vos aides auditives en un coup d'oeil

- 1 **Coude auriculaire** - l'embout auriculaire sur mesure se fixe à votre aide auditive à l'aide du coude auriculaire
- 2 **Microphones** - le son s'introduit dans vos aides auditives par les microphones. **Les protections microphones** protègent les microphones contre la poussière et les débris
- 3 **Bouton poussoir** - permet de passer d'un programme d'écoute à un autre ou de régler le volume, selon votre appareillage sur mesure
- 4 **Levier** - permet de régler le volume
- 5 **Couvercle du compartiment à pile/marche & arrêt** - fermer le couvercle du compartiment à pile pour mettre en marche les aides auditives, ouvrir partiellement le couvercle pour les arrêter. Le fait d'ouvrir complètement le couvercle permet d'accéder à la pile pour la remplacer
- 6 **Embout auriculaire** - permet au son de passer de l'aide auditive dans l'oreille ; maintient les aides auditives en place
- 7 **Tube fin power** - le son s'introduit dans le tube fin vers le conduit auditif

## Aides auditives T Max



## Avertissements

---

- ⚠ Les aides auditives sont destinées à amplifier et à transmettre le son dans les oreilles afin de compenser une déficience auditive. Les aides auditives (spécialement programmées pour chaque perte auditive) doivent être utilisées uniquement par la personne à qui elles sont destinées. Elles ne doivent en aucun cas être utilisées par d'autres personnes sous peine de détériorer leur audition.
- ⚠ Les aides auditives doivent uniquement être utilisées conformément aux instructions de votre médecin ou professionnel de l'audition.
- ⚠ Les aides auditives ne rétabliront pas l'audition normale, n'empêcheront et n'amélioreront pas la déficience auditive causée par des conditions organiques.
- ⚠ N'utilisez pas vos aides auditives dans un milieu à risque d'explosion.
- ⚠ Les réactions allergiques aux aides auditives sont peu probables. Cependant, en cas de démangeaison, de rougeur, d'irritation, d'inflammation ou de sensation de brûlure à l'intérieur ou autour des oreilles, informez-en votre professionnel de l'audition et contactez votre médecin.
- ⚠ Dans l'éventualité peu probable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait des aides auditives, contactez immédiatement un médecin.
- ⚠ Les mises en garde suivantes s'appliquent aux personnes munies de dispositifs médicaux implantables actifs (pacemakers, défibrillateurs, etc.) :
  - Maintenez les aides auditives wireless à au moins 15 cm de l'implant actif.
  - En cas d'interférences, n'utilisez pas les aides auditives wireless et contactez le fabricant de l'implant actif. Veuillez noter que les interférences peuvent également être provoquées par des lignes électriques, une décharge électrostatique, des détecteurs de métaux dans les aéroports, etc.
- ⚠ Un examen médical ou dentaire spécial, incluant les radiations décrites ci-dessous, peut affecter le bon fonctionnement de vos aides auditives. Retirez vos aides et laissez-les à l'extérieur de la zone/salle d'examen avant de passer :
  - tout examen médical ou dentaire incluant des rayons X (ainsi que des scanners)
  - tout examen médical incluant des IRM/RMN, procédures générant des champs magnétiques

- Vous n'avez pas à retirer vos aides auditives pour passer les portiques de sécurité (dans les aéroports, etc.). Les rayons X qu'ils utilisent parfois ne sont pas assez puissants pour affecter les aides auditives.

⚠ Des précautions particulières doivent être observées pour l'utilisation des aides auditives lorsque le niveau de pression sonore maximale dépasse 132 décibels. Vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Adressez-vous à votre professionnel de l'audition afin de garantir que la puissance de sortie maximale de vos aides auditives soit adaptée à votre degré de perte auditive.

## Avertissements concernant les aimants et les piles

⚠ Ne jamais laisser les aides auditives, les piles ou les aimants à la portée des enfants ou des animaux. Ne jamais placer les aides auditives ou les piles dans la bouche. En cas d'ingestion d'une aide auditive ou d'une pile, contactez un médecin immédiatement.

⚠ L'aimant peut perturber certains dispositifs médicaux ou systèmes électroniques. Toujours maintenir l'aimant (ou le téléphone équipé de

l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm des stimulateurs cardiaques, des cartes de crédit ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.

## Précautions

- ① L'utilisation d'aides auditives n'est qu'une partie de la rééducation auditive ; un entraînement auditif et la lecture labiale peuvent également être requis.
- ① Dans la plupart des cas, l'utilisation irrégulière des aides auditives ne permet pas de bénéficier pleinement de leurs avantages. Une fois habitué(e) à vos aides auditives, portez-les quotidiennement.
- ① Vos aides auditives utilisent les composants les plus modernes afin d'offrir la meilleure qualité sonore possible quel que soit votre environnement d'écoute. Toutefois, les dispositifs de communication tels que les téléphones portables numériques peuvent causer des interférences (un sifflement) dans les aides auditives. En cas d'interférences liées à la proximité d'un téléphone portable, vous pouvez les minimiser de différentes manières. Changez le programme d'écoute des aides auditives, tournez la tête dans une autre direction ou éloignez-vous du téléphone portable.

## Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

## Indice de compatibilité avec les téléphones cellulaires

L'usage de certains téléphones mobiles n'est pas compatible avec des aides auditives, provoquant des bourdonnements dans ces dernières. D'après les standards ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), la compatibilité d'une aide auditive et d'un téléphone mobile peut être vérifiée en faisant l'addition de l'indice d'immunité de l'aide auditive et de celui du téléphone. Par exemple, la somme des indices d'une aide auditive ayant un indice 2 (M<sub>2</sub>/T<sub>2</sub>) et d'un téléphone ayant un indice 3 (M<sub>3</sub>) est égale à un indice 5. Tout résultat avec un indice au moins égal à 5 indique un « usage normal » ; un résultat supérieur ou égal à 6 indique une « performance excellente. »

L'immunité de cette aide auditive est au moins M<sub>2</sub>/T<sub>2</sub>. Les mesures de performance de l'équipement, ses catégories et ses systèmes de classification sont classés sur la base de la meilleure information disponible mais ne peuvent garantir la satisfaction de tous les utilisateurs.

① **Note :** la performance des aides auditives prises individuellement peut varier en fonction du téléphone mobile. Aussi, merci d'essayer cette aide auditive avec votre téléphone mobile ou, si vous achetez un nouveau téléphone, assurez-vous d'en faire l'essai avec l'aide auditive avant de l'acheter.

## Technologie SoundCore

---

SoundCore™ intègre quatre fonctionnalités intelligentes qui travaillent ensemble pour comprendre votre environnement sonore en effectuant avec fluidité les ajustements nécessaires pour que vous puissiez prendre part activement à chaque conversation dans toutes les situations d'écoute.

## Masqueur d'acouphènes

---

Le masqueur d'acouphènes utilise du bruit à large bande afin de soulager temporairement le problème d'acouphènes.

### Avertissements concernant le masqueur d'acouphènes

- ⚠ Le masqueur d'acouphènes est un générateur de son à large bande. Il participe à la thérapie d'enrichissement des sons utilisée dans le cadre d'un programme de gestion personnalisée des acouphènes afin d'offrir un soulagement temporaire à ce problème.
- ⚠ Le principe sous-jacent de l'enrichissement des sons consiste à fournir une stimulation sonore supplémentaire pour aider à détourner l'attention des acouphènes et éviter les réactions négatives. L'enrichissement des sons, associé à la thérapie comportementale, est une approche qui a fait ses preuves en matière de gestion des acouphènes.
- ⚠ Les aides auditives en conduction aérienne avec masqueur d'acouphènes doivent toujours être installées par un professionnel de l'audition familier du diagnostic et de la gestion des acouphènes.

- ⚠ Si vous ressentez des effets secondaires lors de l'utilisation du masqueur d'acouphènes, tels que des céphalées, des nausées, des étourdissements ou des palpitations cardiaques, ou si vous constatez une baisse de vos fonctions auditives, telle qu'une baisse de la tolérance au bruit, une aggravation des acouphènes ou des difficultés de compréhension des paroles, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et demandez un avis médical.
- ⚠ Le volume du masqueur d'acouphènes peut être réglé à un niveau susceptible de causer des dommages auditifs irréversibles en cas d'utilisation prolongée. Si le masqueur d'acouphènes devait être réglé à un tel niveau dans votre aide auditive, votre professionnel de l'audition vous conseillera au sujet de la durée maximale par jour d'utilisation de cet appareil. Le masqueur d'acouphènes ne doit jamais s'utiliser à des niveaux inconfortables.



## Informations importantes

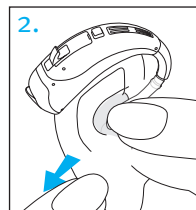
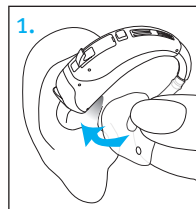
- ① Le masqueur d'acouphènes génère des sons qui sont utilisés dans le cadre de votre programme personnalisé de gestion temporaire des acouphènes afin de vous soulager. Il doit toujours être utilisé sur prescription d'un professionnel de l'audition familier du diagnostic et du traitement des acouphènes.
- ① Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne se plaignant d'acouphènes soit examinée par un médecin ORL avant d'utiliser un générateur de sons. L'objectif d'un tel examen est d'assurer que si les acouphènes ont une cause médicalement traitable, cette cause soit identifiée avant d'utiliser un générateur de sons.
- ① Le masqueur d'acouphènes d'Unitron est destiné aux adultes de plus de 18 ans souffrant de perte auditive et d'acouphènes.

## Mise en place des aides auditives

Vos aides auditives peuvent être dotées d'un code couleur sous la forme d'un petit point sur le couvercle du compartiment à pile :  
rouge = oreille droite ; bleu = oreille gauche.

### Contours avec embouts auriculaires

1. Maintenez l'embout auriculaire entre le pouce et l'index. L'ouverture doit être orientée vers votre conduit auditif, le contour reposant en haut de votre oreille.
2. Insérez doucement l'embout auriculaire dans votre oreille. L'embout auriculaire doit être agréable à porter et bien ajusté à votre oreille.
3. Placez l'aide auditive au-dessus de votre oreille.



## Marche et arrêt des aides auditives

Le couvercle du compartiment à pile permet de mettre en marche et d'arrêter votre aide auditive.

1. Mise en marche : Fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.



- ① Remarque : La mise en marche de l'aide auditive peut prendre 5 secondes. Votre audioprothésiste peut augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

2. Arrêt : Ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile.



3. Ouverture : Ouvrez complètement le couvercle du compartiment à pile pour la remplacer.



- ① Remarque : Pour mettre en marche et arrêter votre aide auditive lorsque vous la portez, maintenez le haut et le bas de l'appareil entre le pouce et l'index. Utilisez votre pouce pour ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à pile.

## Informations sur la pile

### Avertissement de pile faible

Deux bips longs indiquent que la pile de l'aide auditive est faible. Après cet avertissement de pile faible, le son risque de ne pas être aussi clair. Cela est normal et le problème sera résolu après avoir changé les piles.

Si vous ne parvenez pas à entendre l'avertissement de pile faible, votre audioprothésiste peut changer sa tonalité ou son intensité. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

- ① Vos aides auditives sont conçues pour produire un avertissement de pile faible toutes les 30 minutes jusqu'au remplacement des piles. Cependant, en fonction de leur état, elles peuvent se décharger complètement avant le prochain avertissement. Ainsi, il est recommandé de changer les piles aussitôt que possible après l'avertissement de pile faible.

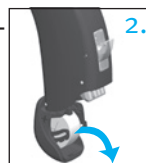
### Remplacement de la pile

1. Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.
2. Attrapez la pile à l'aide de votre pouce et de votre index, et retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment prévu à cet effet en alignant le signe plus (+) de la pile au bord du couvercle de son compartiment. Cela permettra au couvercle du compartiment à pile de se fermer correctement.

- ① Remarque : Si la pile n'est pas insérée correctement, l'aide auditive ne fonctionnera pas.

4. Refermez le couvercle du compartiment à pile.

- ① Remarque : une option de tiroir pile sécurisé est disponible sur ces aides auditives. Renseignez-vous auprès de votre audioprothésiste pour plus d'informations.



## Précautions d'utilisation des piles

- Jetez toujours les piles usagées de manière sûre et écologique.
- Pour prolonger la vie des piles, pensez à arrêter vos aides auditives lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Retirez les piles et laissez le couvercle du compartiment ouvert lorsque vos aides auditives ne sont pas utilisées. Cela permettra à l'humidité située à l'intérieur de s'évaporer.

## Consignes d'utilisation

Vos aides auditives sont équipées de deux boutons permettant d'affiner leur réglage, un levier et un bouton poussoir.

### Levier



Le levier de vos aides auditives peut être configuré pour le contrôle du volume.

Appuyez vers le haut pour augmenter le volume ; appuyez vers le bas pour diminuer le volume. Lorsque vous changez le niveau du volume, vos aides auditives émettent un bip.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé	♪	1 bip
Augmenter le volume	♪	bip court
Diminuer le volume	♪	bip court
Volume maximal	♪♪	2 bips
Volume minimal	♪♪	2 bips

## Couvercle inviolable



Certaines aides auditives sont équipées d'un couvercle inviolable, plutôt que d'un levier, afin d'empêcher quelqu'un d'en modifier le réglage accidentellement.



Le couvercle peut quand même être utilisé pour le réglage mais l'utilisation d'un petit outil ou d'un ongle est

nécessaire pour le pousser vers le haut ou vers le bas.

## Bouton poussoir









Vos aides auditives sont pourvues d'un bouton poussoir permettant de passer d'un programme à l'autre ou de régler le volume.

### ☐ Contrôle du programme

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle des programmes, vous pouvez passer à un nouveau programme chaque fois que vous appuyez dessus.






Vos aides auditives émettront un bip indiquant le programme utilisé.

Réglage du programme	Bips
Programme 1 (par ex. Programme automatique)	 1 bip
Programme 2 (par ex. parole en environnement bruyant)	 2 bips
Programme 3 (par ex. easy-t/téléphone)	 3 bips
Programme 4 (par ex. musique)	 4 bips
Easy-t/téléphone	 mélodie courte
Easy-DAI	 mélodie courte
DuoLink (si activé)	Un bip se fait entendre dans l'oreille opposée et dans l'oreille de l'aide auditive ajustée

## □ Contrôle du volume

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle du volume :

- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite pour augmenter le volume dans les deux aides auditives.
- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche pour diminuer le volume dans les deux aides auditives.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé		1 bip
Augmenter le volume		bip court
Diminuer le volume		bip court
Volume maximal		2 bips
Volume minimal		2 bips

## Masqueur d'acouphènes

Si votre professionnel de l'audition a configuré à la fois un programme de masquage d'acouphènes et un contrôle du volume, vous pouvez régler le niveau du masqueur d'acouphènes lorsque vous êtes dans le programme de masquage. Pour régler le niveau de bruit :

- Interrupteur à bascule
  - Appuyez sur le haut de l'interrupteur à bascule pour augmenter le masqueur d'acouphènes
  - Appuyez sur le bas de l'interrupteur à bascule pour baisser le masqueur d'acouphènes
- Bouton poussoir (droite/gauche)
  - Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite pour augmenter le masqueur d'acouphènes
  - Appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche pour diminuer le masqueur d'acouphènes
- Bouton poussoir (étapes)
  - Appuyez sur le bouton pour passer d'un niveau de volume à un autre pour le masqueur d'acouphènes

Lorsque vous changez le niveau, vos aides auditives émettent un bip.

## DuoLink

Si DuoLink est activé, la modification du volume ou du programme sur une aide auditive modifie également ce réglage sur l'autre aide auditive.

Par exemple, si votre bouton poussoir est configuré pour le contrôle de programme et si la fonction DuoLink est activée, lorsque vous appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite, le contrôle de programme s'applique aux deux aides auditives.

## Télécommande 2

Vos aides auditives peuvent également être fournies avec une télécommande en option vous permettant de passer d'un programme d'écoute à l'autre et de régler le niveau de volume.

## Utilisation du téléphone

---

### □ Bouton poussoir

Il se peut que votre professionnel de l'audition ait activé, sur vos aides auditives, un programme téléphonique auquel vous pouvez accéder par le biais du bouton poussoir ou d'une télécommande (en option).

### □ Easy-t

Votre aide auditive peut également être pourvue d'un programme téléphonique qui permet de passer automatiquement à un programme spécifique lorsqu'une de vos aides auditives se trouve à proximité d'un récepteur téléphonique. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes passé au programme Easy-t. Lorsque le récepteur est éloigné de l'aide auditive, le programme d'écoute précédent sera automatiquement rétabli.

Si votre aide auditive ne passe pas automatiquement au programme Easy-t lorsqu'un récepteur est placé à proximité de votre oreille, il pourrait être nécessaire de fixer un aimant Easy-t à votre téléphone. L'aimant est conçu pour renforcer le champ magnétique au niveau de l'écouteur du téléphone.

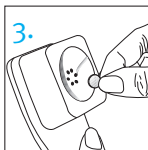
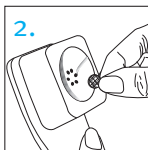
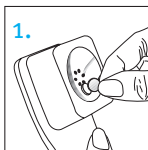
### Pour fixer l'aimant en option :

1. Nettoyez le récepteur du téléphone. Maintenez l'aimant proche de l'écouteur de votre récepteur téléphonique et lâchez-le. L'aimant se retournera du côté approprié et cherchera l'emplacement optimal sur le récepteur téléphonique.

2. Apposez l'adhésif double-face à cet emplacement optimal sur le récepteur téléphonique.

3. Fixez l'aimant sur l'adhésif.

① Il se peut que votre professionnel de l'audition ait activé un programme téléphonique auquel vous pouvez accéder par le biais de votre télécommande optionnelle.



### Programme téléphonique binaural

Le programme téléphonique binaural\* vous permet d'entendre clairement le son d'un téléphone dans les deux oreilles lorsque vous portez ce téléphone à l'oreille. Aucun accessoire n'est nécessaire.

Vous pouvez accéder au programme téléphonique binaural sur vos aides auditives par le biais de :

- ☐ Bouton poussoir
- ☐ Easy-t

Si vos aides auditives sont configurées pour fonctionner avec les transmetteurs sans fil uDirect™ 3 ou uStream, vous pourrez peut-être bénéficier d'une option **Bluetooth®** mains libres. Consultez le guide d'utilisation uDirect 3 ou uStream pour plus d'informations.

\*Non disponible pour tous les niveaux de technologie.

Bluetooth® est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et utilisée sous licence par Unitron.



## Précautions d'utilisation des aides auditives

---

### Protection des aides auditives

- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile lorsque vous ne les utilisez pas.
- Retirez toujours les aides auditives lorsque vous utilisez des produits capillaires. Les aides auditives peuvent se boucher et cesser de fonctionner correctement.
- Ne portez pas les aides auditives dans le bain, sous la douche ou ne les immergez pas.
- Si les aides auditives se mouillent, ne tentez pas de les sécher dans un four ou un four à micro-ondes. Ne réglez aucun bouton. Ouvrez immédiatement le couvercle des compartiments à pile, retirez les piles et laissez sécher les aides auditives à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez les aides auditives contre une chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, tel qu'un kit CleanDry, contribue à empêcher la corrosion et à prolonger la durée de vie des

aides auditives. Retirez les piles avant toute utilisation du déshumidificateur.

- Ne laissez pas tomber les aides auditives ou ne les heurtez pas contre des surfaces dures.

### Nettoyage des aides auditives

---

Nettoyez vos aides auditives à la fin de chaque journée à l'aide d'un chiffon doux avant de les placer dans leur boîtier avec le couvercle du compartiment à pile ouvert pour évacuer l'humidité.

- ① Le cérumen est une substance naturelle, sécrétée régulièrement par l'oreille. Veiller à ce que les aides auditives ne soient pas encombrées de cérumen est une étape importante de votre routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.
- ① N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer les aides auditives, les embouts auriculaires ou les dômes.
- ① N'utilisez pas d'outils tranchants pour retirer le cérumen. Le fait d'enfoncer des objets domestiques dans les aides auditives ou embouts auriculaires risque de les endommager sérieusement.

## Nettoyage des embouts et micro embouts

Nettoyez l'embout auriculaire et l'extérieur du coude auriculaire à l'aide d'un chiffon humide à la fin de chaque journée. Évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur et autour des aides auditives.



❶ **N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer vos embouts auriculaires.**

Si les embouts auriculaires venaient à être obstrués, dégagez leur ouverture à l'aide d'une boucle à cérumen ou d'un cure-pipe.

Si votre médecin vous prescrit des gouttes pour les oreilles, nettoyez les éventuelles traces d'humidité dans les embouts auriculaires ou le tube, pour en éviter l'obturation.

Si les embouts auriculaires nécessitent un nettoyage supplémentaire :

1. Déconnectez le tube en plastique du coude de l'aide auditive en tenant l'aide auditive dans une main et en tirant délicatement le tube pour l'extraire du coude auriculaire.
2. Lavez uniquement les embouts auriculaires et les tubes à l'eau chaude et au savon doux.
3. Rincez-les à l'eau froide et laissez-les sécher pendant la nuit.
4. Assurez-vous que les tubes des embouts auriculaires sont complètement secs. Reconnectez-les au coude auriculaire sur votre aide auditive en faisant glisser le tube sur le coude auriculaire pour le réinstaller. L'utilisation d'une poire de séchage pour aides auditives peut faciliter l'élimination de l'humidité ou de débris dans le tube. Pour de plus amples informations, consultez votre audioprothésiste.

## Accessoires

---

Vous pouvez équiper vos aides auditives des accessoires optionnels uDirect 3, uStream, uMic™, uTV™ 3 et d'une télécommande.

### uDirect 3, uStream et uTV 3

L'uDirect 3 et l'uStream sont des transmetteurs qui facilitent l'accès mains libres aux dispositifs Bluetooth tels que les téléphones portables. Ils fournissent des fonctions de télécommande afin de régler vos aides auditives pour un confort d'écoute accru. L'uDirect 3 est également pourvu d'un connecteur jack audio à brancher sur des appareils tels que les lecteurs MP3 et une entrée audio directe (DAI) pour brancher un écouteur FM. uTV 3 est utilisé avec un transmetteur (uDirect 3 ou uStream) pour envoyer le son de votre téléviseur directement dans vos aides auditives. L'uTV 3 peut également transmettre le son de systèmes stéréo, ordinateurs et autres sources audio.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des accessoires uDirect 3, uStream ou uTV 3, veuillez consulter le guide utilisateur correspondant. Pour savoir comment vous procurer un transmetteur ou l'accessoire uTV 3, veuillez contacter votre audioprothésiste.

### uMic

uMic est un système personnel de microphone sans fil qui vous permet de mieux entendre les conversations dans des environnements bruyants, par le biais de uStream ou uDirect 3.

### Télécommande 2

Vos aides auditives peuvent également être fournies avec une télécommande en option vous permettant de passer d'un programme d'écoute à l'autre et de régler le niveau du volume.

## Appareils d'aide à l'écoute

---

### L'écoute dans les lieux publics

La bobine téléphonique capte l'énergie électromagnétique et la convertit en son. Vos aides auditives sont peut-être équipées d'une option bobine téléphonique qui pourra vous aider à mieux entendre dans les lieux publics équipés de boucles d'induction.



Ce symbole indique que le lieu public est équipé d'une boucle d'induction qui pourra être compatible avec vos aides auditives.

Contactez votre audioprothésiste pour plus d'informations sur les boucles d'induction.

### Raccordement aux sources audio externes

Vos aides auditives peuvent être dotées d'une entrée audio directe (DAI) permettant de se connecter à d'autres sources audio, telles qu'une télévision ou une chaîne stéréo, à l'aide d'un câble ou d'un système de modulation de fréquences. uDirect 3, accessoire sans fil en option, est également pourvu d'une prise jack DAI.

Lorsque vos aides auditives détectent un signal DAI, elles passent automatiquement à votre programme Easy-DAI. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que le programme Easy-DAI est actif. Lorsque vous déconnectez la prise DAI, vos aides auditives reviennent automatiquement au programme précédent.

Renseignez-vous sur le système DAI auprès de votre audioprothésiste et demandez-lui un câble de connexion.

# Guide de dépannage

Problème	Solution possible
Aucun son	
Pas allumée	Mettre en marche
Pile faible ou complètement déchargée	Remplacez la pile
Mauvais contact de la pile	Consultez votre audioprothésiste
Pile à l'envers	Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut
Embouts auriculaires/ tubes fins power obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts auriculaires. Consultez la section « Nettoyage des aides auditives ». Consultez votre audioprothésiste
Protection des microphones obstruée	Consultez votre audioprothésiste

Problème	Solution possible
Volume insuffisant	
Volume faible	Augmentez le volume; consultez votre audioprothésiste si le problème persiste
Pile faible	Remplacez la pile
Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives ». Remettre soigneusement l'appareil en place
Changement dans l'audition	Consultez votre audioprothésiste
Embouts auriculaires obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts auriculaires. Consultez la section « Nettoyage des aides auditives ». Consultez votre audioprothésiste
Protection microphone obstrué	Consultez votre audioprothésiste
Intermittence	
Pile faible	Remplacez la pile
Contact de pile sale	Consultez votre audioprothésiste

Problème	Solution possible
Deux bips longs	
Pile faible	Remplacez la pile

### Sifflement

Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives ». Remettre soigneusement l'appareil en place
Main/vêtement proche de l'oreille	Éloignez votre main/vêtement de votre oreille
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre audioprothésiste

### Manque de clarté, distorsion

Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre audioprothésiste
Embouts auriculaires obstrués par du cérumen	Nettoyer les embouts auriculaires. Consulter la section « Nettoyage des aides auditives ». Consultez votre audioprothésiste
Pile faible	Remplacez la pile
Protection microphone obstruée	Consultez votre audioprothésiste

Problème	Solution possible
Les embouts auriculaires tombent de l'oreille	
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires	Consultez votre audioprothésiste

Embouts auriculaires non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives » Remettre soigneusement l'appareil en place
---	--

### Faible au téléphone

Téléphone mal positionné	Déplacez le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Consultez la section « Utilisation du téléphone »
L'aide auditive nécessite d'être ajustée	Consultez votre audioprothésiste

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre audioprothésiste.

# Information et explications sur les symboles



Avec le symbole CE, Unitron confirme que ce produit Unitron, y compris ses accessoires, satisfait aux exigences de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux, et de la directive RED 2014/53/CE relative aux équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications.

Le nombre qui suit le symbole CE correspond au code des institutions certifiées consultées dans le cadre des directives susmentionnées.



Ce symbole indique qu'il est essentiel que l'utilisateur lise les informations importantes de ce mode d'emploi et en tienne compte.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur accorde une attention particulière aux avertissements de ce mode d'emploi.



Informations importantes concernant la manipulation et l'utilisation efficace de ce produit.



Ce symbole signifie que les appareils décrits dans ce guide sont classés parmi les produits de type B dans la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est conforme aux exigences du type B.



Symbole du droit d'auteur



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du représentant autorisé dans l'Union européenne.



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du fabricant (qui commercialise cet appareil sur le marché).

## Conditions de fonctionnement :

Cet appareil est conçu pour fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé normalement, sauf précision contraire spécifiée dans le guide d'utilisation.

## Conditions de transport

Température : -20° à 60° Celsius (-4° à 140° Fahrenheit).

Humidité : jusqu'à 90 % (sans condensation).



Le symbole représentant une poubelle barrée vous indique qu'il ne faut pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez rapporter tout appareil inutilisé dans les lieux de collecte des équipements électroniques ou le confier à votre audioprothésiste qui le mettra au rebut de façon appropriée. Une mise au rebut appropriée contribue à protéger l'environnement et la santé.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Unitron s'effectue sous licence. Les autres noms de marques et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Max

Max est une marque déposée d'Unitron.

# Informations de conformité

## Déclaration de conformité

Unitron déclare que ce produit est conforme à la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux, ainsi qu'à la directive 2014/53/CE, dite « RED », relative aux équipements radio. Le texte complet des Déclarations de conformité peut être obtenu auprès du fabricant.

### Australie/Nouvelle-Zélande :



**R-NZ**

Indique la conformité d'un dispositif aux dispositions réglementaires RSM (Radio Spectrum Management) et ACMA (Australian Communications and Media Authority) sur les ventes légales en Nouvelle-Zélande et en Australie. L'étiquette de conformité R-NZ s'applique aux équipements radio proposés sur le marché néo-zélandais sous le niveau de conformité A1.

L'aide auditive décrite dans ce guide utilisateur est certifiée par :  
Système auditif standard

	États-Unis - FCC ID :	Canada - IC :
T Max SP	VMY-UWMT1	2756A-UWMT1
T Max UP	VMY-UWMT1	2756A-UWMT1

## Notice 1 :

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS-210 de l'industrie canadienne. Le fonctionnement du dispositif est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nocive, et
- 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## Notice 2 :

Toute altération ou modification apportée à ce dispositif sans l'accord exprès d'Unitron peut mettre fin à l'autorisation FCC d'utiliser cet appareil.

## Notice 3 :

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de Classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC et de la norme ICES-003 de l'industrie canadienne. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'une interférence ne se produise pas avec une installation particulière. Au cas où ce dispositif causerait une interférence nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Repositionnement ou déplacement de l'antenne de réception
- Augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur
- Branchement de l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Prise de contact avec le revendeur de l'appareil ou un technicien radio/TV qualifié



# Avis du client

Notez vos besoins spécifiques ou préoccupations et amenez-les à votre première visite suivant l'acquisition de vos aides auditives. Ceci permettra à votre audioprothésiste de mieux répondre à vos besoins.

☐ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Notes complémentaires

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Unitron Hearing, a division of  
National Hearing Services Inc.  
20 Beasley Drive, Kitchener, ON  
Canada N2E 1Y6



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland

Pour connaître la liste des filiales  
Unitron, visitez le site  
[www.unitron.com](http://www.unitron.com)





unitron.com

Distributeur

**sonova**

